

DELIVERY NOTE: 82718473
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilite Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

DATE : 30.11.2018 13:20:45

REMOTE TRANSMISSION

SUPPLIER
VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO : 226889

Expedition on : 30.11.2018 at 13:20:44
Delivered on : 04.12.2018 at 13:20:44
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200301 FR-IT	2510165000 1084010A	135	PCE	TBA-501627	1	112742471	45		112742471
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112742472	45		112742472
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112742473	45		112742473
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 135
Quantità effettiva: 135
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 30.11.18
Firma: [Signature]

CARRIER
Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

TRANSIT LOCATION
Total gross weight : 925,72 KGM
Total net weight : 925,70 KGM
Total no. of handling units: 3
Total no. of boxes : 3
Total volume : 0,16 DMQ

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

EXPEDITION VALEO FA

Code trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Valeo 30 NOV. 2018

Tel : 03.22.67.44.47

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBREIF-TRANSPORTDOKUMENT

N.

Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MITTEL PT S.P.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno
ITALIA

16 Trasportatore (cognome, nome, Indirizzo, stato)

TORRELO Autotrasporti Nazionali ed Internazionali

Via G. Marconi, 381 - 83025 Montoro (AV) - Italy
Tel. +39 0825 1889001 - Fax +39 0825 502699
Web: www.torrellotrasporti.it - e-mail: info@torrellotrasporti.it - P. IVA: 01897330641
N° iscrizione all'albo degli autotrasportatori AV/6902365/K
N° autorizzazione al trasporto di cose conto terzi GA1J3A / AV006039

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

Idem 2

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

TN LOGISTICA SK, s.r.o.
Michalská 7196-811, 01 Bratislava
IČO: 36846902 - DIČ: 2022460462 - IČ DPH: SK2022460462

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Valeo 30 NOV. 2018

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

BL 933RB

5 Documenti allegati
Documents annexes
Beigefügte Dokumente

BL
Tel : 03.22.67.44.47

6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Skenzeichen und Nummern	7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung	9 Denominazione corrente della merce Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica No statistique Statistiknummer	11 Peso lordo kg. poids brut kg. Bruttogewicht in kg.	12 Volume m³ Cubage m³ Umfang in m³
38 Palettes					17571 KG	

Classe Classe/Klasse	Cifra Chiffre/Ziffer	Lettera Lettre/Buchstabe	(ADR)
-------------------------	-------------------------	-----------------------------	-------

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

Sigilio 0000009664

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
03 DIC 2018
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

14 Istruzioni per il pagamento del nolo
Prescriptions d'affranchissement
franchzahlungsanweisungen

☐ Franco
Franco
Frei

☐ Assegnato
Non franco
Unfrei

20 Da pagare per:
A payer par:
Zu zahlen von:

Prezzo trasporto Prix transport / Fracht					
Abbonamento Reduction / Ermässigung	-				
Saldo Solde / Zwischensumme					
Maggiorazioni Suppléments / Zuschläge					
Supplementi Charges / Nebengebühren	+				
Totale / Totale / Gesamtsumme					

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt in

AMIENS
30.11.18

15 Rimborso / Reimbursement / Rückerstattung

22 EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Valeo 30 NOV. 2018

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

Tel : 03.22.67.44.47

23 Firma e timbro del trasportatore
Firma e timbro del trasportatore
Autotrasporti Nazionali ed Internazionali

TORRELO

Via G. Marconi, 381 - 83025 Montoro (AV) - Italy
Tel. +39 0825 1889001 - Fax +39 0825 502699
Web: www.torrellotrasporti.it - e-mail: info@torrellotrasporti.it - P. IVA: 01897330641
N° iscrizione all'albo degli autotrasportatori AV/6902365/K
N° autorizzazione al trasporto di cose conto terzi GA1J3A / AV006039

Targa rimorchio
Numero d'immatricolazione del rimorchio
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhängers

BL 933RB

24 Merce ricevuta
merchandises reçues
Gut Empfangen

Luogo
lieu
Ort

il
le
am

20

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung auf der letzten Linie der Rubrik angeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls die Buchstabe.